

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0089"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

天氣
今日最高氣溫
明日最高氣溫
後日最高氣溫

保守黨昨舉行核心會議頗有人事變動 卡勒辭國會反對黨領袖 遺缺由親信尼爾遜繼任

【渥太華電】昨日進步保守黨核心委員會舉行會議，一致通過黨領袖卡勒辭職，由行政區國會議員尼爾遜繼任。卡勒在辭職聲明中表示，他對黨內人事變動感到遺憾，並對黨內團結表示信心。尼爾遜在獲選後表示，他將繼續秉承保守黨的傳統，為國家發展而努力。

英國發行 豬年金幣

英國政府昨日宣佈發行豬年金幣，以慶祝農曆新年。金幣的圖案是一隻豬，象徵著財富和繁榮。金幣的發行量有限，預計將很快售罄。

日內瓦裁軍談判夜長夢多

蘇聯代表團在日內瓦裁軍談判中，對西方國家提出的裁軍建議表示不滿。蘇方認為，西方國家的建議缺乏誠意，且未能考慮到蘇聯的安全利益。談判目前陷入僵局，雙方均表示將繼續努力尋求突破。

蘇仕昨抵華訪問

蘇聯駐華大使蘇仕昨日抵達北京，展開為期四天的訪問。蘇仕在訪問期間將與中國政府官員就中蘇關係、經貿合作等問題進行深入交流。蘇仕表示，蘇聯對中蘇關係的發展充滿信心，並願與中國共同推動兩國關係不斷向前發展。

加太航空公司廉售機位

加太航空公司宣佈，為慶祝農曆新年，將推出廉售機位。機位價格將根據航線和日期有所不同，預計將吸引大量旅客。廉售機位的數量有限，欲購從速。

雲警厲行泊車例

雲南警方近日加強了對泊車例行的執法力度。警方表示，將對違規泊車行為進行嚴厲處罰，以維護交通秩序和道路安全。市民應自覺遵守泊車規定，共同營造良好的交通環境。

最後消息

有關雲南泊車例行的消息，警方表示將繼續加強執法。此外，還有一些關於地方新聞和社會動態的簡短報導。讀者可以從中了解當地的最新情況。

有線電視播放 客機來往消息

有線電視將播放有關客機來往的最新消息。這將包括航線調整、航班時刻表以及航空公司的服務動態。觀眾可以通過有線電視及時獲取相關資訊。

珠城海鮮酒家

PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
合時特式 紅燒乳鴿 脆皮炸子雞 豉汁蒸大蟹 清蒸海上鮮 揚州炒飯 各式點心 每日茶市

僑發公司

KEEFER IMPORTS LTD.
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
TELEPHONE: (604) 669-2351
溫哥華奇化街267號
農曆新年九折酬賓
由二月四號至十五號止
有大量新年糖菓，新年禮盒，冰凍魚蝦運到，歡迎選購。

名園大酒家

ming's 名園大酒家
181-187 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T8
683-4722
恭賀農曆新年酬賓
八折優待
華筵喜酌 星期美點
晚飯宵夜 無任歡迎
夜總會每晚九時半開始
快將登台：
香港歌影紅星
李珍珍小姐
方蝶娟小姐
本酒樓真大樂隊駐演中西名曲

潘積會計

CBC TAX Consultants
6933 Victoria Drive
Vancouver, B.C. V5P 3Y7
代理 退息方法 投資機會 政府報稅 私人報稅 公司報稅

新馬被檢藏毒

一名男子因藏毒被捕
警方在該男子身上搜獲大量毒品，價值約五萬元。該男子目前已被控以藏毒罪名，並面臨嚴刑處罰。

新穎髮型設計廳

恭賀農曆新年酬賓
八折優待
電話：廿五元廿元
電話：廿五元廿元
地址：溫哥華華士定東街一六四號
電話：688-9042

中國參茸藥行

特別舉行 補身酒大傾銷
特價：
北京同仁堂虎骨酒 大號 \$19.25 二號 \$9.50
上海虎骨木瓜酒 每枝 \$3.75
長春藥酒 每枝 \$5.99
五龍二虎酒 每枝 \$4.75
人參露酒 每枝 \$11.00
田七補酒 每枝 \$5.50
國公酒 每枝 \$8.25
至寶三鞭酒 每枝 \$7.75
十全大補酒 每枝 \$3.79
十參杞酒 每枝 \$3.79
蛤蚧大補酒 每枝 \$5.99
毛鷄酒 每枝 \$3.99
祛風三蛇酒 每枝 \$3.75
地址：溫哥華緬街506號
電話：683-3838

新到香港陳芬記蛤蚧大補茶

(原價 \$5.00 特價 \$29.90)

中國參茸藥行

恭賀農曆新年九折大減價
由二月四號星期五起至二月十三號，所有貨品全部一律九折大酬賓，特價品除外。
更推出有：
蛤蚧大補丸每樽特價 \$3.99
河南淮山角每磅特價 \$12.90
竹蔗茅根晶每合特價 \$1.09
清補涼每包特價 \$1.25
原味一級大蠔每磅特價 \$6.99
為酬謝顧客，凡買滿20元，均可贈送獎金大財神其中一款，送完即止。中國參茸行由黎鸞祥先生主理。
喜士定東街289號。電話：682-1113

九龍市場有限公司

KOWLOON TRADING CO., LTD.
236 East Pender Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1T7
Telephone: (604) 669-5840
片打東街236號之九龍市場
本星期推出大量特價品：
1磅大蝦米 \$5.75
大白倉魚每磅 \$1.29
1磅阿華田 \$2.99
泰國魚露每支 \$0.99
陽江豆豉每磅 \$1.69
和平蜜棗 \$1.29

新穎髮型設計廳

恭賀農曆新年酬賓
八折優待
電話：廿五元廿元
電話：廿五元廿元
地址：溫哥華華士定東街一六四號
電話：688-9042

中國參茸藥行

恭賀農曆新年九折大減價
由二月四號星期五起至二月十三號，所有貨品全部一律九折大酬賓，特價品除外。
更推出有：
蛤蚧大補丸每樽特價 \$3.99
河南淮山角每磅特價 \$12.90
竹蔗茅根晶每合特價 \$1.09
清補涼每包特價 \$1.25
原味一級大蠔每磅特價 \$6.99
為酬謝顧客，凡買滿20元，均可贈送獎金大財神其中一款，送完即止。中國參茸行由黎鸞祥先生主理。
喜士定東街289號。電話：682-1113



BLAKE M. MILLNER

Millner Realty Ltd. (604) 685-7651 889 - 1155 West Georgia St., Van, B.C. V6E 3H4 Canada

廿四小時服務

溫哥華地產局會員

保證投資安全

溫哥華貿易局會員



雲高華最其經驗及實力之獨立地產投資公司...

雲高華市中心商業：售價一千零五十萬元...

柏文樓宇：售價三十三萬五千元...

餘數由賣方協助提供，利息十二厘...

商業樓宇：售價八十萬元...

餘數由賣方協助提供，利息十一厘...

商業樓宇：售價一百一十萬元...

餘數由賣方協助提供，利息十一厘...

雲高華最其經驗及實力之獨立地產投資公司...



1983年日曆 免費送贈 數量有限 送完為止

何仲生 JOHNSON HO 住家電話：464-7602

滿堂紅 實業裝修公司 CENTENNIAL REALTY (1978) LTD

伍仁達 ALAN ENG 住家：327-0041 公司：438-1455

緊急傳呼 留電即覆 保費最平 快捷妥當

燕梳全科 專門代理人壽汽車房屋 等各類業務...

餐館生意 東區馬連道近街近沙街...

餐館生意 東區馬連道近街近沙街...

▲列治文區兩層房 HIGHRISE 柏文...

馮沾 Jim Fong

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.

公司：736-3831 住宅：733-4736

代理買賣一切地產 物業，免費估價。

西區 近廿廿街全部翻新六房大屋...

西區 近廿廿街全部翻新六房大屋...

西區 近廿廿街全部翻新六房大屋...

西區 近廿廿街全部翻新六房大屋...

西區 近廿廿街全部翻新六房大屋...

開業樓 一年新磚樓，三層舖位...

梁寶琴 BLOCK BROS. REALTY LTD. CHRISTINE LEUNG

住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

西區 近廿廿街全部翻新六房大屋...

Autoplan 1983 INSURANCE AND LICENCE

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

收租嫌麻煩 租客多問題 請來本公司 代解決一切

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

Success in Autoplan SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES. BETTER SERVICE

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲 贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

△代東

本會謹訂於一九八三年二月六日星期日...

通告

敬啟者：本總堂昨接獲下舖戶代表函...

恩平獨醒校友會鳴謝

本會於元月十七日舉行成立...

旅加恩平獨醒校友會敬謝

通訊處：片打東街十九號何樹影院

骨科醫生 羅偉忠

在研高骨林 專醫神經痛、風濕骨痛...

英文班招生

限四人一組，祇剩空位四...

吉舖

位於本酒樓對面，有二千...

埠仔中西餐館讓

位於購物商場，該區獨有...

餐館實業出讓

舖位：位於士嘉堡，有酒...

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

樓上出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

新屋土庫，二房一廳...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

平地土庫出租

一房一廳，地庫頭，近...

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

樓上出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

樓下出租

光猛通爽二房一廳...

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

樓上出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

樓上出租

兩房一廳，四房...

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

樓上出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

新裝修土庫

城多利三十八街近街口...

有單人房出租

近唐人街，交通方便...

樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

頂層出租

四房馬路四街，兩...

全層出租

正兩層，上層兩睡...

樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

正層招租

四十六街近沙，二房...

樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫大房出租

二街水田街，獨門...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

樓上出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

樓上出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

有房

近唐人街，積善火...

兩睡房單出租

近唐人街，交通方便...

東區土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備...

全間或分層出租

樓上二房一廳，樓下一房...

有房

近唐人街，積善火...

樓下出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備...

沙省埠仔請經驗
妙鑽西廚，新優，包吃住
白費電話：(306) 752-2333

儂昌裝修工程
廿年裝修，裝隔熱設備，
鑲窗門，土庫間格，換地
盤工程，代理名廠油漆，敬
迎垂詢。
電話：253-5672

物理治療
慢性風濕神經痛，可預約上
門，為人們需要，特設解除
疲勞鬆弛神經的按摩。
電話：872-4704

美化你的住宅
內外裝修，加建廚房，
鋪地板，砌瓷磚，油漆
室，請即 PAUL，
免費估價，六時後電：
872-2325

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21st AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE 876-2057
876-6872
政府合法牌照
新裝或修理
水喉煤氣喉
日夜應召
保君滿意

裝修工程 免費估價
大小工程
內外裝修
土庫間格
油漆水電
泥水做木
電話：464-5772
或：261-0365

請經驗廚師一名
白馬路請經驗廚師，略識火
文，自能勝任廚房一切工
作者，請電：
325-9328 王治。

建築商新屋自賣
B.C. V6B4A1
9997 2 INVERN
8996 5 1 米乃
6668 4 INVERN
ESS (5 1 米乃)
1300 3 E 5 1
E 近乃路。
5534 6 ARGYLE
ST. 3 7 火城多利。
6687 8 LANARK
ST. 近乃路。
ABM CONNOR
RICK 327 1 8 6 6
NONNY 876 1 4 3 8 4 6 1

代子
廿三歲，業機
徵婚，現居中國南京，
廿五歲至卅五歲，略通國語
有意者請電八七九一
電話：八七二一七九八

代姨誠徵良伴
我姨上海人，現有做工，誠
徵男性，五十五至六十歲，身
高五尺五以上，賭博免談，
有意者：
電話：874-6942
晚八至十時

徵婚
男四十二歲，品貌
端正，健康，有良
好職業，誠徵卅五
歲以下女性，通訊地址：
MR. S. L. C/O
MRS. GAIL PEN
IFF 606-1075
COMOX ST. VAN
COUVER B.C.

請經驗西廚
北雲街華商餐館請經驗西廚一
名，懂英語，有意請下午五
時至九時到下列地址接洽
2001 LONSDALE
LE AVE N. VAN
聘請
房屋裝修公司請
報銷員，會講中
英語，適合中
人，每月可賺得
二千元以上，請
電：
254-1325
AREA CODE 604
VANCOUVER B.C.

誠徵男伴
四十三至五十三，品良，體
健，固定工作，三十歲，永
同心，先友後婚，詳函：
及附電：
BOX 4668 MAIN
P.O.
VANCOUVER
B.C. V6B4A1

屋主自賣
第六街東一八四二
號房產，上兩房，樓下
兩房一廳，可分租，價十萬
五千，電話：
254-6341

屋主自賣
三層屋，三睡房，三廁，
每層一千二百五十，50
124 廿號西十二街，50
二十六，英法語，2663
8683 JERRY
NRENDEL

雜貨店出賣
雜貨店及三睡房屋，位於
ABBOTSFORD 英語
WALL DEWAR
WALL REDEKOP
RTLY 530-3591
電話：859-8996

麵街商業旺區
麥當勞對面，英舖生意
出讓，價四萬，貨物另
議，內有三電子遊戲機，好
入息租平，電：
325-4619
376-2813
公司：438-3501

招股
需有十萬元投資
，需會講廣州話
，本公司專做批
發餐館用具及器
業為主，有誠意
者請電：
PETER
254-1325
AREA CODE 604
VANCOUVER B.C.

餐館出賣
雲東區，新式華麗獨市
雲東區，新式華麗獨市
西餐館，座位八十，
有烈酒牌，有意者請電：
465-6855

餐館出賣
生意連業，位於沙省
十六正公路之發展中旺埠，
全新裝修，全酒牌，好生意
，樓上二單位住宅，雙車房
，車位好，有意請於晚七
時後，自電(306)
743-2671
林先生接洽

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

餐館出賣
沙省埠仔，位沙城西六十
味，獨市，有長批(五年
學，醫院，坐位四十，樓下
居住，三十五，生意連業
取價十四萬五，有意請電
風按卅五年，有意請電
電話：(306)
935-2157
雲東區 253-7969
晚七時後

世界足球場上十大慘劇

在秘密的首都利馬進行。比賽中，觀眾對裁判的判罰起哄，引起騷亂。警方強力勸阻，事態未能平息，最後不得不用催淚彈。這二場，驚慌失措的觀眾四散奔逃，向大門，因大門緊閉無法走出，結果互相擁擠踐踏，釀成三百零一人死亡，五百多人受傷的慘劇。

一九六七年，土耳其的伊斯坦堡和錫瓦斯兩隊交鋒，雙方因一球的爭執，引起雙方擁擠的騷亂。騷亂之中，突然看台倒塌，結果四十一人死亡，六百多人受傷。

一九六八年，阿根廷河安隊和山德維德隊在首都布宜諾斯艾利斯一個體育場進行比賽。比賽很精彩，而一些狂熱的觀眾將整張的紙片拋向看台，結果引起一場大火。數萬觀眾蜂擁至大門，但大門緊閉着，擠擁中，七十四人死亡，二百多人受傷。

一九六九年，剛果布卡伊體育場一場足球賽中，因一球進與不進之爭，觀眾因爭執引起打鬥，兩派大打出手，造成四十一人死亡，六百多人受傷。

一九七一年，在英國格拉斯哥阿布羅斯球場，蘭格斯和賽德克隊比賽剛結束，觀眾席上最後一個進球發生爭執而打鬥。結果造成二十六人死亡，一百五十餘人受傷。

一九六四年，埃及和巴拉圭隊在埃及開羅扎馬克球場比賽。開羅的觀眾為了要看這場比賽，企圖衝進場地，發生騷亂，結果四十八人死亡，五百多人受傷。

一九〇二年，在英國格拉斯哥阿布羅斯球場，蘇格蘭隊和英格蘭隊正激烈角球。突然看台倒塌，造成二十五人死亡，五百一十七人受傷。

一九四六年，波蘭領事館公園體育場在一場足球開賽前，因看台倒塌，三十七人死亡，四百餘人受傷。

一九六二年，在古巴的利不來維體育場，剛果聯隊對巴西隊比賽時，因地層滑動，造成看台倒塌，使九人死亡，三十餘人受傷。

蘇製“星禍”故事

一九八一年，在希臘皮雷夫斯市的卡拉斯卡基球場，比賽結束時發生地震，看台倒塌，十九人當場死亡。

一月五日，美國情報部門宣佈，蘇聯有一顆以核能作動力的衛星發生故障，將墜落地球。這消息引起許多國家的密切注視和高度警惕。因為，墜落的衛星上的放射性原料鈾、二三五，如果散落在人煙稠密的地方，無疑會引起放射性污染的嚴重禍害。

人們這種心情，並非「杞人憂天」。因為曾經有過這樣的教訓。一九七八年一月二十四日，也是蘇聯的一顆核動力衛星墜落在加拿大西北部地區，造成嚴重核輻射污染。成為當時國際上的一大事件。後來蘇聯雖然賠償了三百萬美元，但這一事件，根本不能使加拿大政府用於消除污染的開支。

加拿大受到從天而降的蘇聯「星禍」限制射彈道用核能作動力的衛星。當時美國也要國際上締結有關條約，禁止將核動力衛星射入太空。但是，由於蘇聯一再表示好意，其意如何，現在，蘇聯「星禍」又再次浮現人間，其意如何，方危言大矣？一時傳出種種謠言。不過，日本、加拿大等國已經引起神經緊張，作出防範準備。並與再一面向國際方面提出有關條約，規定今後不許任何國家發射以核能作動力的人造衛星。

台北一樓字火警 十二死廿一傷

（台北訊）台北市開封街一樓四層高樓宇，日前凌晨發生大火，有十二人死亡，二十一受傷。此為近十年來台北市最大的火災慘劇。由於該樓宇下是商店，其餘是出租住宅，故死者人數甚多。消防員經過兩小時灌救，始將火勢撲滅，當局已積極調查起火原因。

九廣鐵路將增價

（香港訊）九廣鐵路的電氣化改革，接近完成階段。全線準備七月通車，預料通車後，收費將增加百分之五至七十五。公司當局認為新電氣化火車舒適，市民不致反對。此項增加，九廣鐵路將由新成立的商營鐵路公司接收。

本年五月，九龍至大埔的一段電氣化鐵路將通車。在七月間，九龍至湖全線電氣化鐵路將投入服務。在收費方面，九龍至大埔將由單程二元增至三元或三元半，九龍至湖湖的收費

中印邊界談判 暫時難獲進展

（北京加新社電）中國和印度邊界的談判，暫時仍無進展。此次談判，主要為討論邊界及關係正常化問題。西方外交人士預料上述問題，將要很長時間始能解決。除上述問題外，雙方仍討論貿易、經濟、文化、學術、科學和技術交流等問題。

將由目前的三元增至四元半或五元三角。

WESTERN EXPRESS WINNING NUMBERS

FOR WINS DAY FEBRUARY 2, 1983

\$10,000 WINNING NUMBERS					\$100,000 WINNING NUMBERS								
2	5	6	8	2	3	8	3	0	1	3	0	2	0
1	1	2	8	3	0	9	2	9	5	5	5	1	9
2	8	3	4	9	1	7	1	9	6	4	3	6	5
2	8	9	3	1	1	7	3	0	2	2	8	5	9
2	5	8	3	0	3	1	2	5	7	5	5	6	0

PRIZE BREAKDOWN

If only the last six, five, four or three digits on your ticket are identical to and in the same order as the regular winning numbers above, your ticket is eligible to win the corresponding prize.

last 6 digits WIN	\$1,000	LAST 3 DIGITS	Five dollars worth of Express Tickets redeemable by presenting the WHOLE TICKET to any participating retailer or by following the claim procedure on the back of the ticket.
last 5 digits WIN	\$100		
last 4 digits WIN	\$25		

REDEMPTION OF CASH PRIZES

Major Cash Prizes: Winners of major prizes may claim their prize by following the claim procedure on the back of the ticket.

Other Cash Prizes: Other cash prizes, up to and including \$1,000 may be cashed at any branch.

In the event of discrepancy between this list and the official winning numbers list as certified by the auditors of the Foundation, the latter shall prevail.

LOTTERY TICKET CENTRE

許忠鋁質窗門

免經土承鋁暴鋁玻
費驗庫接質風質
估豐間裝窗鋁外
價富格修紗門

八七六一八〇四二
八七九一三一八

建利建築工程

KELLY CONSTRUCTION

免費估價
政府牌照
快捷安妥
水電工程
水暖露台
土庫間格
新舊裝修
商業住宅

電話：873-0018
321-5819

KENZIE RENOVATION

建仕裝修

電話：251-5268

歡迎大小土木工程，商店或住宅，並精製各類塑膠招牌。免費估價。

防盜

供應家庭，相文，商店，工廠，倉庫，旅社。

324-1020 (工廠)
874-1428 (住宅)

安裝防盜警鐘
鋁欄桿
鐵欄桿
鋼網門 (Steel Gates)
車房鐵門 (Garage Door)

大平賣 \$13.50起

及其他修理工作。可用國、台、粵英語接洽

真善美印務

中華文化中心
片打東街十號二〇五室

精印
名片、信紙、信封

每五百名片 24.95

六天營業，歡迎電話垂詢
Tel: 684-2424

慧莉施時裝有限公司

VENUS FASHIONS LTD.

新款衫裙 歡迎選購
精工度身定做改衫

適合華人婦女尺碼大批各款時裝裁縫師傅
專門度身定做改衫，改款，代打鈕門裝飾，上門衣車修理。

營業時間：七天營業，早上十時至六時
住治東街295號 電話688-2898

謀生老邁 痛死
這些事您想不想不通
避又避不開
您願意與我們交朋友以
分重擔嗎？請電：433-1745

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

十週年大減價 美國上等靚絲苗特平 \$9.99
百分百純正粟米油 \$3.60 金牌即食麵卅包庄 \$4.99

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 438-2452

批發新到鮮靚
廣西沙田柚
湖北蜜柑
馬蹄蓮藕
檀香山木瓜
白果·雪豆
大肉蒜子
大肉蒜子
湖北咸脆花生
220/4oz 55/16oz
抽氣鹹菜卅磅庄
好味牌魚丸蝦丸墨魚丸

華聲錄影有限公司

CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.

738 COLUMBIA ST. NEW WEST, B.C. 電話：525-8911
337 GORE AVE. VAN. B.C. 電話：682-5725

本公司係「華埠」總代理之 SONY 名廠音響、電視機、錄影機及各種錄影空白帶，貨量多，選擇方便，價錢特平，歡迎到本公司參觀採購及外埠郵購。

專售電視機、錄影機、錄影器材
價錢特平
VHS 及 BET 均有
錄影帶 由 49.00 起
二十四小時電話服務 (604) 682-5725

區煒電器電子工程公司

A. V. SYSTEMS LTD.

本公司專門技術人材，經驗豐富負責安裝修理商店，住宅，柏文樓宇各大小電器工程，防盜警鐘，防火設備，音響系統，通話裝置 (INTERCOM) 廿四小時緊急維修，平，快，好。
電話：251-5218 政府牌照

建美電器行

TEL: 251-5557
612 E. HASTING ST. BC

專修電器 各種電器
電器維修 各種電器
相類 各種電器

誠懇迅速 取費公道
高價收購 舊電器 各種電器

永聯企業有限公司

WOSAN ENTERPRISES LTD.

陳列室
雲高華埠片打東街一百五十號
電話：(604) 682-5199 (604) 682-1536

目錄及價錢表經已印妥歡迎索取

經營品種

承印	餐牌簿仔	中西名片	信封信紙	中外招紙	中西信紙
餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔
餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔	餐牌簿仔

各款餐具有
刀叉杯碟
紙巾餐墊
立餐房裝飾
龍鳳設計
富麗牆紙

工廠設備 一應俱全

邦地利風景柏文 開放參觀

一張床及兩張床睡房，全部高雅，風景優美，三套電器用具，美麗地氈布簾，地下泊車，數分鐘巴士下車。
參觀時間：下午十二時至八時。

BOUNDARY VIEW APTS.

3700 Block E. Hastings at Boundary
2nd phase now open for your inspection

1 & 2 Bedroom Suites
ALL DELUXE APPOINTED
Surrounded by magnificent views.
3 top grade appliances;
Wall to wall carpeting; Drapes; Underground, secured parking. You are within minutes to direct, downtown bus.
Display suites open from 12 noon to 8 p.m.

298-6021

Bosa Bros

CYPRESS SKI SCHOOL

西雲柏樹滑雪學校

BRIAN NANN, WAYNE WONG, MELVYN ING
INSTRUCTOR SKI SCHOOL DIRECTOR INSTRUCTOR

從哥華商業中心啓程，只需半小時便到靜靜告訴您：柏樹滑雪學校，主任是雲哥華人WAYNE WONG，他曾是世界自由花式滑雪冠軍。該學校設有全新而優良滑雪用品及零件商店，可供租賃或出售。柏樹滑雪學校與眾不同，因為該校教授獨一無二的課程。詳細情形請電查詢。
687-5539 或 926-8644

利煙草有限公司

Healey Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595

各種香煙
代理
大小光煙 一律歡迎
一二九號奇化街
近福街西邊
華街街口

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即可用，不退色，不縮水，不變樣，保證滿意。每日晚上照常服務，特價優待。備有顧客走地只收36.95。實惠另加12元晚間電話。253-0962 251-1664

加拿大永康人壽保險公司

The Citidel Assurance
722-601 w. Broadway
Van. B.C. V6Z-4E2

Re: 324-2039
Bus: 373-6421
Quon Eng

華人代理 伍偉權

對燕窩研究有二十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女，大學教育，保險，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，人息保險，退休儲蓄，如蒙垂詢，請電伍偉權。

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除房屋投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。

寶路銀行房屋按揭，貸款額可高達十萬元，年期可分二十年定期或定期，任君選擇。

本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。

華籍經理 馬錦華 啓

「城鞋」西巴的旺興

巴西有一個小城市叫瓦拉納。全城只有一萬人口，但足有百七十六個鞋廠，因而人們稱之為「巴西鞋城」。

近年來，巴西經濟不景氣，失業嚴重，但該城卻是例外。該城鞋業在全國經濟停滯不前之際，卻以百分之三十以上的增長率，使該城鞋業產值達一億九千九百萬元。

該城的鞋業發展並不是一九五〇年才出現的。該城鞋業的興起，是與巴西鞋業的興起相聯繫的。巴西鞋業的興起，是與巴西鞋業的興起相聯繫的。巴西鞋業的興起，是與巴西鞋業的興起相聯繫的。

基辛格開「諮詢」公司

七十年代世界外交舞臺上的活躍人物，有當代外交界之稱的基辛格，現在已離開國務院，在華盛頓開設了一家「諮詢」公司。

這是一家不同尋常的諮詢公司。它既沒有店面，也不銷售有形商品，所經營的項目，是一種特殊的、無形的、高級的智力勞動，叫做「國際諮詢」。

基辛格在國務院工作多年，在國務院工作多年，在國務院工作多年。基辛格在國務院工作多年，在國務院工作多年，在國務院工作多年。

英國小偷何其多

不久前，英國財政大臣杰里弗在火車上被劫，這起事件在倫敦引起了轟動。據統計，一九八一年倫敦發生的女性劫案事件即達四千多宗。

據統計，去年頭九個月，英國的犯罪數字達二千四百四十一萬二千宗，創歷史上的最高紀錄。其中打劫、盜竊和傷人的案件都有顯著增加。

在首都倫敦，治安狀況也甚差。據統計，一九八一年倫敦發生的女性劫案事件即達四千多宗。



今日各場精選

- | | |
|--|---|
| 1. Royal Ayesha
Holridge Caper
KF Colette | 6. Yarver
Kingsley Hanover
Shadows Dauntless |
| 2. RMs Cindy Beau
Ed McCrea
Semper Fidelis N | 7. Senga Chettsal
Northern Martin
Fort Dean |
| 3. Thorpes Choice
Senga Deano
Governors Star Boy | 8. Freight Trait
Senga Payne
B C Lionel |
| 4. Beverly Best
Alana Maxine
Senga Cassine | 9. Hennessey
Day Of Grace
Northern Annie |
| 5. Three Step
Senga Ginger Jewel
Great Future | 10. Panawa Bay
Andys Dean
Senga So
Winter Prince A |

馬廄 3. Thorpes Choice

馬廄 3. Thorpes Choice

馬廄 3. Thorpes Choice

馬廄 3. Thorpes Choice

香港風味 權記菜館
232 Keefer St. Vancouver, B.C.
Phone: 669-2237

首創三元飯盒
一飯兩菜
燒味小菜多款
任君選擇 快捷省時
歡迎電話預訂

園桃 HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎
備有光顧
豐儉隨意
大搞小酌

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

陶陶酒家
食諸精研
大搞小酌
悉從尊便

雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

正宗粵式食品
新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
春卷皮
雲吞皮

何桐攝影院 Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

藝術視相
世代流傳
彩色底片
沖印精美
贈送相冊
平林沖印
九折優待
歡迎光臨

SUNRISE MARKET LTD.
300 Powell St. Vancouver B.C.
Phone: 685-8019

口昇登隆 雜貨公司
一零油爽炸鮮鮮鮮中西
律沽炸滑 薯魚豆腐菜鮮西
款批豆魚 蝦肉瓜雜
迎發朴丸角滑奶花類茶貨

銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手肉味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦 中西什貨
代理台灣頂好公司新
運到：冷凍包點、梅菜肉片、
蝦餃燒賣、木須餅、毛豆、即蒸即食、
老少咸宜。門市批發 無任歡迎
地址：五三五哥街
電話：六八九一七三三四

司公限有興泰 加爾
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

世運分銷公司 OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 438-2452

清貨特價平賣
長江牌清水蓮藕
買十送一
台山即食米粉 180/679
李錦記熊貓牌蠔油五磅庄
鑽石牌蠔油 24/1lb.
藍罐丹麥牛奶餅 12/1lb.
由正月十五日起
至二月十五日止

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913

專營：樂器
樂譜
唱帶
增加知識的
怡情悅性的
最新辦到大批
靚古琴二胡
素琴、笛子
歡迎參觀，
歡迎選購。

店餅 馬金 GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華新街 416 號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

麵包西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
粉麵飯 茶餐常餐
冷熱飲品 香滑雪糕

GRAND PEKING RESTAURANT 大北京飯店
652-654 East Broadway Vancouver, B.C.
(NEAR FRASER ST 在百老匯街安樂餅家隔壁)
TEL: 879-0021

歡迎隨中大台北
迎廉到午小灣京
光物隨快筵小名
臨美吃餐席吃菜

營業時間：每天上午十一時至下午十時
(七天營業)

新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧

營業時間：上午九時至晚上九時
逢星期三休息

●特●設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

漢宮大酒樓 KINGS LAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

七天營業(例假休息)
晚飯小宴 服務週到
專門選購 生猛海鮮
名師主理 星期美點
貴賓廳房 情調高雅
百粵名菜 遠近馳名
喜慶宴會 最佳場所
華麗禮堂 筵開八十

廣東餐館 KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打街東一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

歡迎外賣
名廚主理
掛爐燒烤
精美粵菜
粥粉麵飯
精美粵菜
掛爐燒烤
名廚主理

特價快餐 · 經濟抵食

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書寶路
住在大溫哥華
天上人間
秘書寶路 根根立正

黃氏酒家 WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜 名廚主理
壽筵喜酌 晚飯宵夜
游水海鮮 服務週到
巧手燒烤 歡迎外賣
中午特別快餐 後面寬大車場
週本假期上午十時至下午四時名茶美點
七天營業
上午十一時至晚上十一時

利口福飯店 Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時

逢星期三休息
供應北鮮干蟹羹
應酬北鮑魚片
白咕燕片大扒會
飯宵宵會明菜早
肉雞時蝦翅羹
菜碟

每席 \$37.00
每席 \$9.00

足供清海海鮮香干蟹羹
十應都燕參漢鮑魚片
位白排海會扒片油大扒
用飯宵上冬鴨會淋明菜
鮮茹 時雞蝦翅羹
菜碟

